



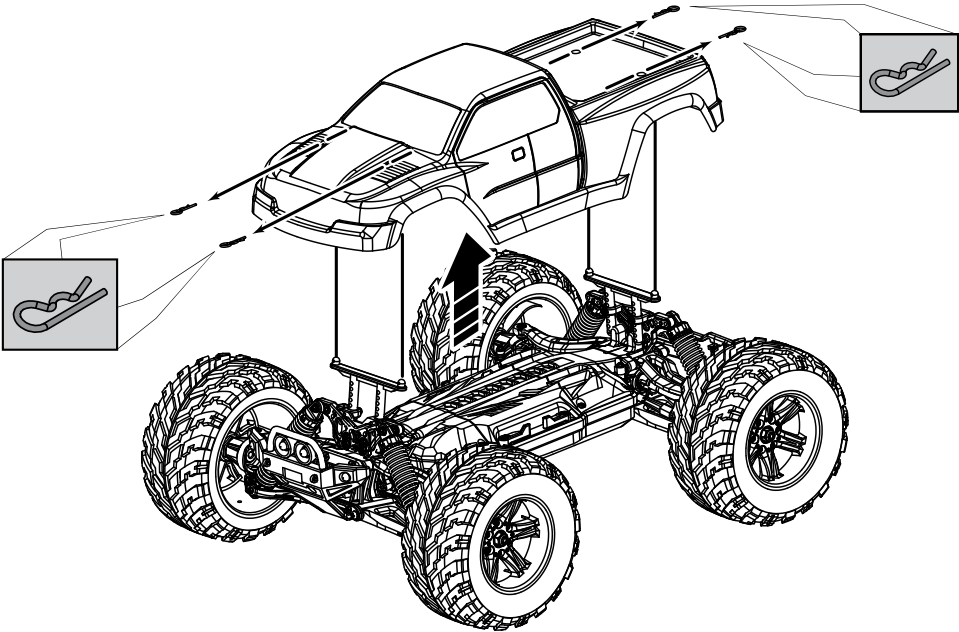
ZAB0106

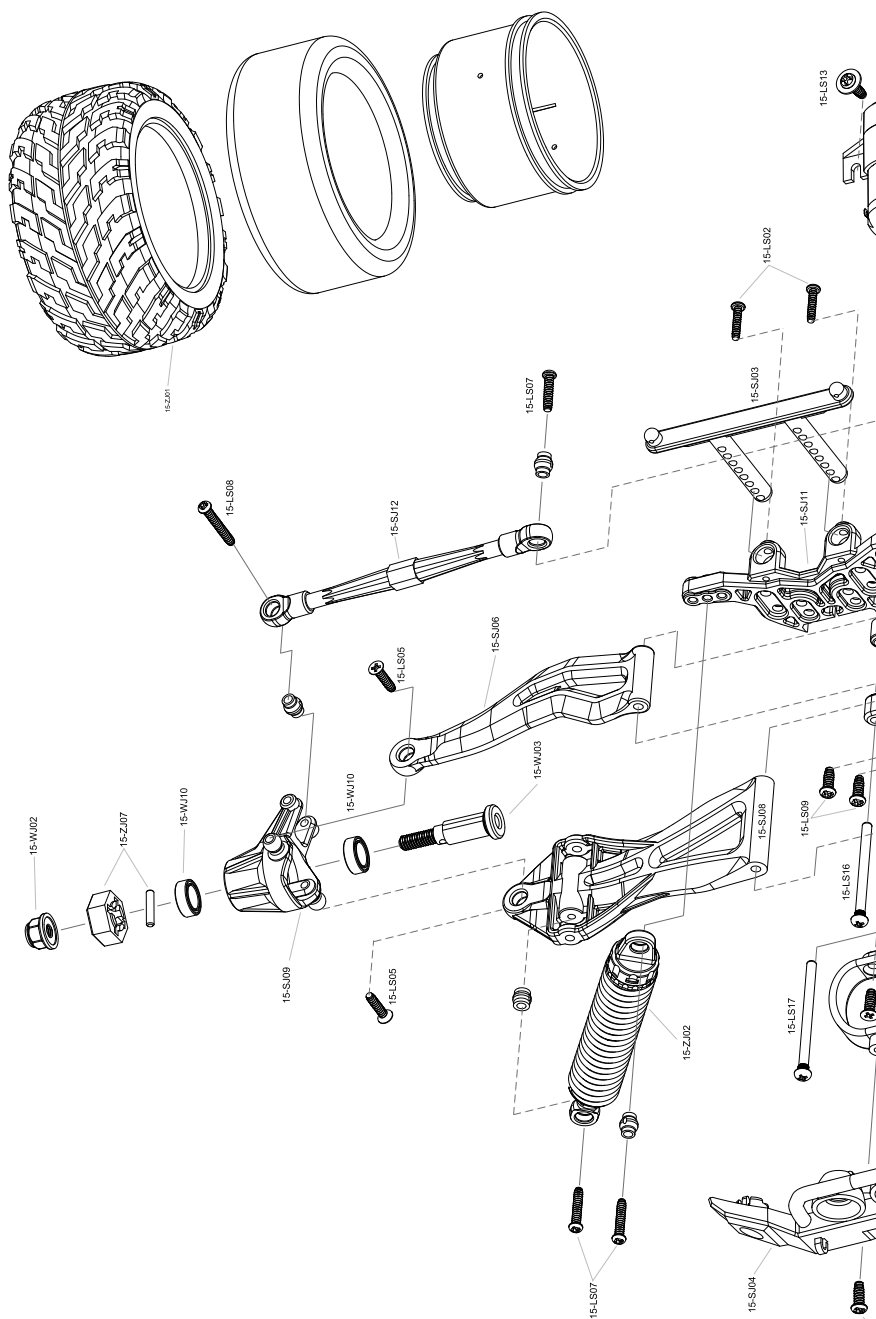
<b>Bedienungsanleitung</b>	<b>DE</b>
<b>Owner's manual</b>	<b>EN</b>
<b>Instrukcja obsługi</b>	<b>PL</b>
<b>Manual de utilizare</b>	<b>RO</b>

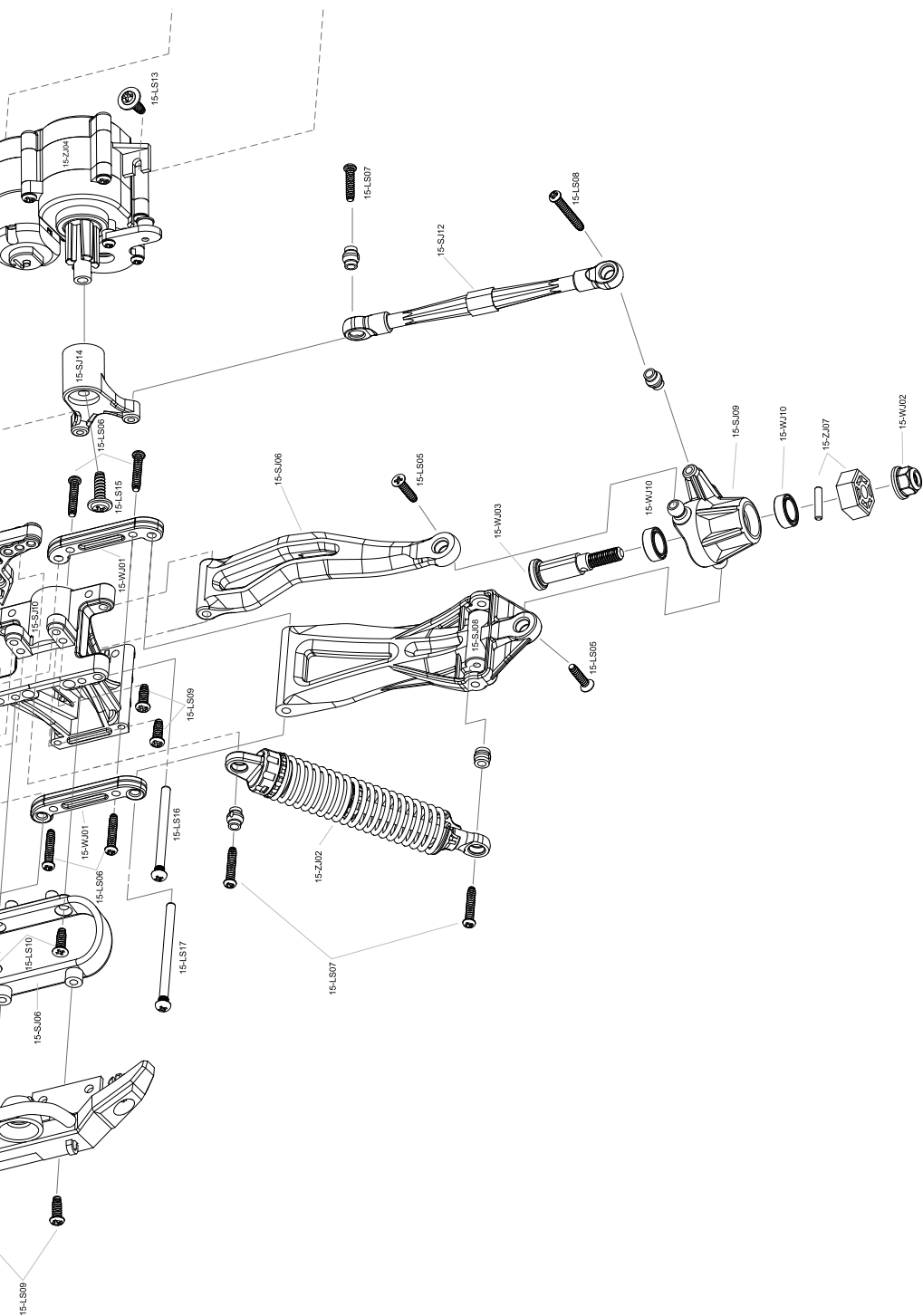


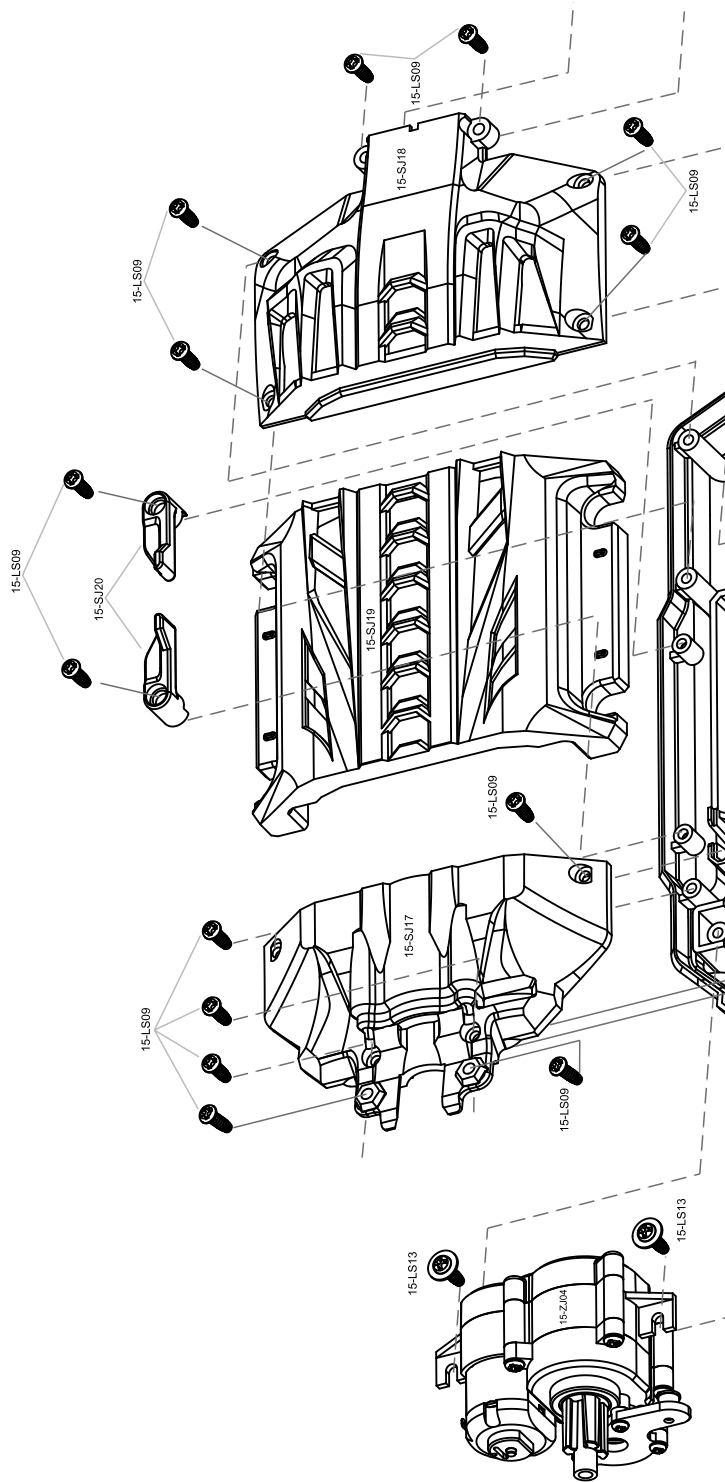


**MONTAGE-SCHEMA / MOUNTING SCHEME /  
MONTAŽ / SCHEMA DE MONTARE**

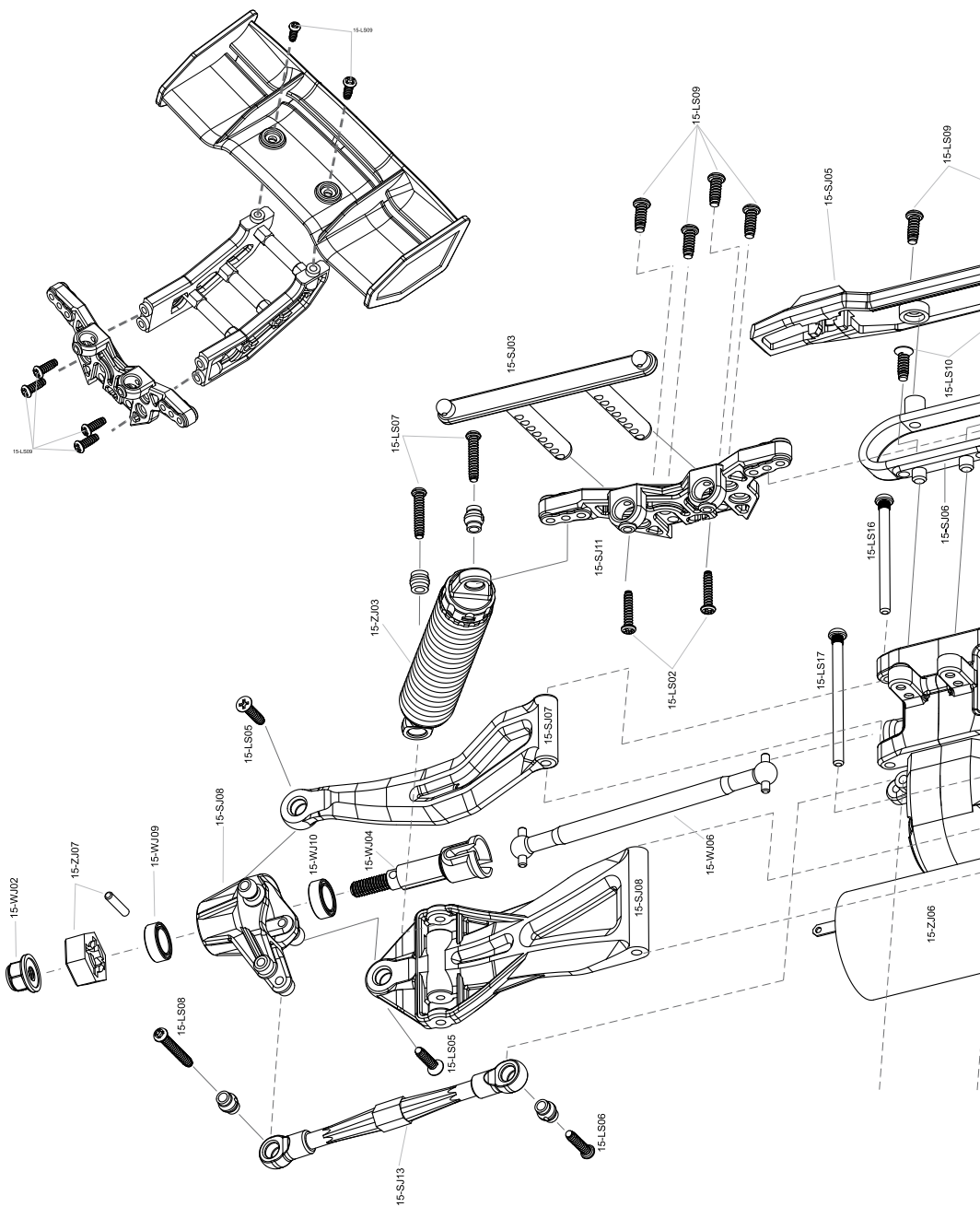


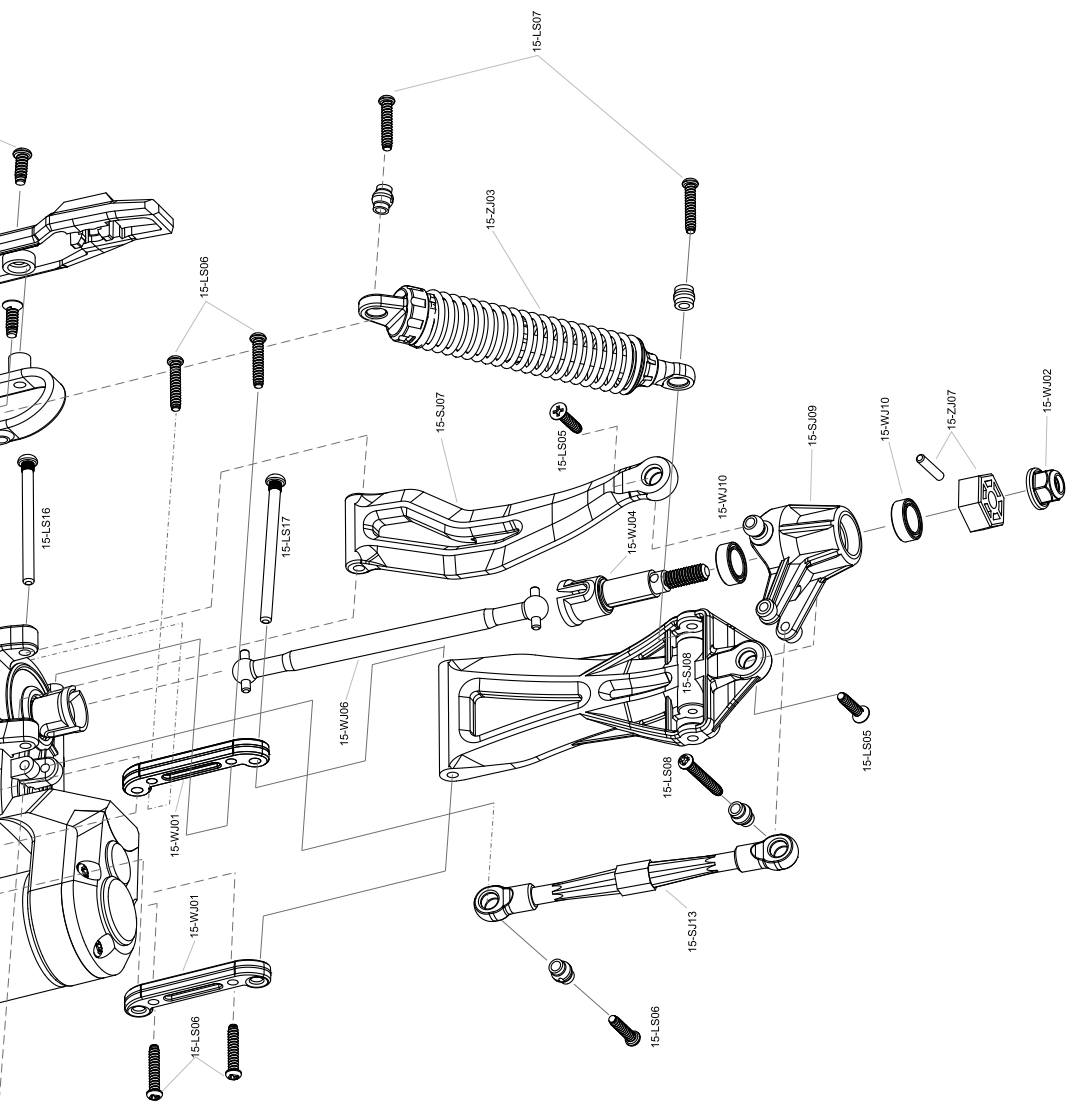






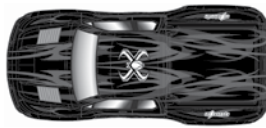






























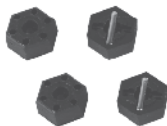

























**ERSATZTEILE / SPARE PARTS / CZĘŚCI ZAMIENNE /  
COMPONENTE DE SCHIMB**













**Hinweis:** Produkte mit ★ markiert stehen nicht getrennt zum Verkauf zur Verfügung. / **Note:** Products marked with ★ are not available for sale separately. / **Uwaga:** Produkty oznaczone symbolem ★ nie są dostępne w sprzedaży. / **Notă:** Produsele marcate cu ★ nu sunt disponibile pentru vânzare separat.

														
<table><tr><td>No.</td><td>15-SJ01</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>Car shell</td></tr></table>	No.	15-SJ01	Product Name	Car shell	<table><tr><td>No.</td><td>15-SJ03</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>Car shell bracket</td></tr></table>	No.	15-SJ03	Product Name	Car shell bracket	<table><tr><td>No.</td><td>15-SJ04</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>front bumper block</td></tr></table>	No.	15-SJ04	Product Name	front bumper block
No.	15-SJ01													
Product Name	Car shell													
No.	15-SJ03													
Product Name	Car shell bracket													
No.	15-SJ04													
Product Name	front bumper block													
ZAB15-SJ01	ZAB15-SJ03	ZAB15-SJ04												
														
<table><tr><td>No.</td><td>15-SJ05</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>rear bumper block</td></tr></table>	No.	15-SJ05	Product Name	rear bumper block	<table><tr><td>No.</td><td>15-SJ06</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>bumper link block</td></tr></table>	No.	15-SJ06	Product Name	bumper link block	<table><tr><td>No.</td><td>15-SJ07</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>upper arm</td></tr></table>	No.	15-SJ07	Product Name	upper arm
No.	15-SJ05													
Product Name	rear bumper block													
No.	15-SJ06													
Product Name	bumper link block													
No.	15-SJ07													
Product Name	upper arm													
ZAB15-SJ05	ZAB15-SJ06	ZAB15-SJ07												
														
<table><tr><td>No.</td><td>15-SJ08</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>hem arm</td></tr></table>	No.	15-SJ08	Product Name	hem arm	<table><tr><td>No.</td><td>15-SJ09</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>universal joint cup</td></tr></table>	No.	15-SJ09	Product Name	universal joint cup	<table><tr><td>No.</td><td>15-SJ10</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>headstock fixing piece</td></tr></table>	No.	15-SJ10	Product Name	headstock fixing piece
No.	15-SJ08													
Product Name	hem arm													
No.	15-SJ09													
Product Name	universal joint cup													
No.	15-SJ10													
Product Name	headstock fixing piece													
ZAB15-SJ08	ZAB15-SJ09	★												
														
<table><tr><td>No.</td><td>15-SJ11</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>shock proof plank</td></tr></table>	No.	15-SJ11	Product Name	shock proof plank	<table><tr><td>No.</td><td>15-SJ12</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>front connecting rod</td></tr></table>	No.	15-SJ12	Product Name	front connecting rod	<table><tr><td>No.</td><td>15-SJ13</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>rear connecting rod</td></tr></table>	No.	15-SJ13	Product Name	rear connecting rod
No.	15-SJ11													
Product Name	shock proof plank													
No.	15-SJ12													
Product Name	front connecting rod													
No.	15-SJ13													
Product Name	rear connecting rod													
ZAB15-SJ11	ZAB15-SJ12	ZAB15-SJ13												
														
<table><tr><td>No.</td><td>15-SJ14</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>steering arm</td></tr></table>	No.	15-SJ14	Product Name	steering arm	<table><tr><td>No.</td><td>15-SJ15</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>rear gear box shell</td></tr></table>	No.	15-SJ15	Product Name	rear gear box shell	<table><tr><td>No.</td><td>15-SJ16</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>car chassis</td></tr></table>	No.	15-SJ16	Product Name	car chassis
No.	15-SJ14													
Product Name	steering arm													
No.	15-SJ15													
Product Name	rear gear box shell													
No.	15-SJ16													
Product Name	car chassis													
★	★	★												



														
<table><tr><td>No.</td><td>15-SJ17</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>front cover</td></tr></table>	No.	15-SJ17	Product Name	front cover	<table><tr><td>No.</td><td>15-SJ18</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>rear cover</td></tr></table>	No.	15-SJ18	Product Name	rear cover	<table><tr><td>No.</td><td>15-SJ19</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>battery cover</td></tr></table>	No.	15-SJ19	Product Name	battery cover
No.	15-SJ17													
Product Name	front cover													
No.	15-SJ18													
Product Name	rear cover													
No.	15-SJ19													
Product Name	battery cover													
★	★	★												
														
<table><tr><td>No.</td><td>15-SJ20</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>battery cover lock</td></tr></table>	No.	15-SJ20	Product Name	battery cover lock	<table><tr><td>No.</td><td>15-SJ21</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>receiving plate cover</td></tr></table>	No.	15-SJ21	Product Name	receiving plate cover	<table><tr><td>No.</td><td>15-SJ22</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>transmission gear</td></tr></table>	No.	15-SJ22	Product Name	transmission gear
No.	15-SJ20													
Product Name	battery cover lock													
No.	15-SJ21													
Product Name	receiving plate cover													
No.	15-SJ22													
Product Name	transmission gear													
★	★	ZAB15-SJ22												
														
<table><tr><td>No.</td><td>15-ZJ01</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>tire</td></tr></table>	No.	15-ZJ01	Product Name	tire	<table><tr><td>No.</td><td>15-ZJ02</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>front shield shock</td></tr></table>	No.	15-ZJ02	Product Name	front shield shock	<table><tr><td>No.</td><td>15-ZJ03</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>rear shield shock</td></tr></table>	No.	15-ZJ03	Product Name	rear shield shock
No.	15-ZJ01													
Product Name	tire													
No.	15-ZJ02													
Product Name	front shield shock													
No.	15-ZJ03													
Product Name	rear shield shock													
ZAB15-ZJ01	ZAB15-ZJ02	ZAB15-ZJ03												
														
<table><tr><td>No.</td><td>15-ZJ04</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>front steering engine</td></tr></table>	No.	15-ZJ04	Product Name	front steering engine	<table><tr><td>No.</td><td>15-ZJ05</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>rear gear box</td></tr></table>	No.	15-ZJ05	Product Name	rear gear box	<table><tr><td>No.</td><td>15-ZJ06</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>differential</td></tr></table>	No.	15-ZJ06	Product Name	differential
No.	15-ZJ04													
Product Name	front steering engine													
No.	15-ZJ05													
Product Name	rear gear box													
No.	15-ZJ06													
Product Name	differential													
ZAB15-ZJ04	ZAB15-ZJ05	ZAB15-ZJ06												
														
<table><tr><td>No.</td><td>15-ZJ07</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>12MM six angle connector</td></tr></table>	No.	15-ZJ07	Product Name	12MM six angle connector	<table><tr><td>No.</td><td>15-ZJ08</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>2.4G transmitter</td></tr></table>	No.	15-ZJ08	Product Name	2.4G transmitter	<table><tr><td>No.</td><td>15-WJ01</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>A-arm</td></tr></table>	No.	15-WJ01	Product Name	A-arm
No.	15-ZJ07													
Product Name	12MM six angle connector													
No.	15-ZJ08													
Product Name	2.4G transmitter													
No.	15-WJ01													
Product Name	A-arm													
★	ZAB15-ZJ08	★												
														
<table><tr><td>No.</td><td>15-WJ02</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>locknut</td></tr></table>	No.	15-WJ02	Product Name	locknut	<table><tr><td>No.</td><td>15-WJ03</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>front transmission cup</td></tr></table>	No.	15-WJ03	Product Name	front transmission cup	<table><tr><td>No.</td><td>15-WJ04</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>transmission cup</td></tr></table>	No.	15-WJ04	Product Name	transmission cup
No.	15-WJ02													
Product Name	locknut													
No.	15-WJ03													
Product Name	front transmission cup													
No.	15-WJ04													
Product Name	transmission cup													
★	★	★												

														
<table><tr><td>No.</td><td>15-WJ05</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>differential cup</td></tr></table>	No.	15-WJ05	Product Name	differential cup	<table><tr><td>No.</td><td>15-WJ06</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>transmission shaft</td></tr></table>	No.	15-WJ06	Product Name	transmission shaft	<table><tr><td>No.</td><td>15-WJ07</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>shell pin</td></tr></table>	No.	15-WJ07	Product Name	shell pin
No.	15-WJ05													
Product Name	differential cup													
No.	15-WJ06													
Product Name	transmission shaft													
No.	15-WJ07													
Product Name	shell pin													
★	ZAB15-WJ06	ZAB15-WJ07												
														
<table><tr><td>No.</td><td>15-WJ08</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>bearing</td></tr></table>	No.	15-WJ08	Product Name	bearing	<table><tr><td>No.</td><td>15-WJ09</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>bearing</td></tr></table>	No.	15-WJ09	Product Name	bearing	<table><tr><td>No.</td><td>15-WJ10</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>bearing</td></tr></table>	No.	15-WJ10	Product Name	bearing
No.	15-WJ08													
Product Name	bearing													
No.	15-WJ09													
Product Name	bearing													
No.	15-WJ10													
Product Name	bearing													
ZAB15-WJ08	ZAB15-WJ09	ZAB15-WJ10												
														
<table><tr><td>No.</td><td>15-WJ11</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>shaft</td></tr></table>	No.	15-WJ11	Product Name	shaft	<table><tr><td>No.</td><td>15-WJ12</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>hexagon nut wrench</td></tr></table>	No.	15-WJ12	Product Name	hexagon nut wrench	<table><tr><td>No.</td><td>15-LS01</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>countersunk head screw</td></tr></table>	No.	15-LS01	Product Name	countersunk head screw
No.	15-WJ11													
Product Name	shaft													
No.	15-WJ12													
Product Name	hexagon nut wrench													
No.	15-LS01													
Product Name	countersunk head screw													
★	ZAB15-WJ12	★												
														
<table><tr><td>No.</td><td>15-LS02</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>countersunk head screw</td></tr></table>	No.	15-LS02	Product Name	countersunk head screw	<table><tr><td>No.</td><td>15-LS03</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>countersunk head screw</td></tr></table>	No.	15-LS03	Product Name	countersunk head screw	<table><tr><td>No.</td><td>15-LS04</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>round-headed screw</td></tr></table>	No.	15-LS04	Product Name	round-headed screw
No.	15-LS02													
Product Name	countersunk head screw													
No.	15-LS03													
Product Name	countersunk head screw													
No.	15-LS04													
Product Name	round-headed screw													
★	★	★												
														
<table><tr><td>No.</td><td>15-LS05</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>countersunk head screw</td></tr></table>	No.	15-LS05	Product Name	countersunk head screw	<table><tr><td>No.</td><td>15-LS06</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>round-headed screw</td></tr></table>	No.	15-LS06	Product Name	round-headed screw	<table><tr><td>No.</td><td>15-LS07</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>round-headed screw</td></tr></table>	No.	15-LS07	Product Name	round-headed screw
No.	15-LS05													
Product Name	countersunk head screw													
No.	15-LS06													
Product Name	round-headed screw													
No.	15-LS07													
Product Name	round-headed screw													
★	★	★												
														
<table><tr><td>No.</td><td>15-LS08</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>round-headed screw</td></tr></table>	No.	15-LS08	Product Name	round-headed screw	<table><tr><td>No.</td><td>15-LS09</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>round-headed screw</td></tr></table>	No.	15-LS09	Product Name	round-headed screw	<table><tr><td>No.</td><td>15-LS10</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>countersunk head screw</td></tr></table>	No.	15-LS10	Product Name	countersunk head screw
No.	15-LS08													
Product Name	round-headed screw													
No.	15-LS09													
Product Name	round-headed screw													
No.	15-LS10													
Product Name	countersunk head screw													
★	★	★												

														
<table><tr><td>No.</td><td>15-LS11</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>round-headed screw</td></tr></table>	No.	15-LS11	Product Name	round-headed screw	<table><tr><td>No.</td><td>15-LS12</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>round-headed screw</td></tr></table>	No.	15-LS12	Product Name	round-headed screw	<table><tr><td>No.</td><td>15-LS13</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>round-headed screw</td></tr></table>	No.	15-LS13	Product Name	round-headed screw
No.	15-LS11													
Product Name	round-headed screw													
No.	15-LS12													
Product Name	round-headed screw													
No.	15-LS13													
Product Name	round-headed screw													
★	★	★												
														
<table><tr><td>No.</td><td>15-LS14</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>round-headed screw</td></tr></table>	No.	15-LS14	Product Name	round-headed screw	<table><tr><td>No.</td><td>15-LS15</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>round-headed screw</td></tr></table>	No.	15-LS15	Product Name	round-headed screw	<table><tr><td>No.</td><td>15-LS16</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>round-headed screw</td></tr></table>	No.	15-LS16	Product Name	round-headed screw
No.	15-LS14													
Product Name	round-headed screw													
No.	15-LS15													
Product Name	round-headed screw													
No.	15-LS16													
Product Name	round-headed screw													
★	★	★												
														
<table><tr><td>No.</td><td>15-LS17</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>round-headed screw</td></tr></table>	No.	15-LS17	Product Name	round-headed screw	<table><tr><td>No.</td><td>15-DJ01</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>390motor</td></tr></table>	No.	15-DJ01	Product Name	390motor	<table><tr><td>No.</td><td>15-DJ02</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>battery</td></tr></table>	No.	15-DJ02	Product Name	battery
No.	15-LS17													
Product Name	round-headed screw													
No.	15-DJ01													
Product Name	390motor													
No.	15-DJ02													
Product Name	battery													
★	ZAB15-DJ01	ZAB15-DJ02												
														
<table><tr><td>No.</td><td>15-DJ03</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>charger</td></tr></table>	No.	15-DJ03	Product Name	charger	<table><tr><td>No.</td><td>15-DJ04</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>2.4G receiving plate</td></tr></table>	No.	15-DJ04	Product Name	2.4G receiving plate	<table><tr><td>No.</td><td>15-DJ05</td></tr><tr><td>Product Name</td><td>2.4G transmitter plate</td></tr></table>	No.	15-DJ05	Product Name	2.4G transmitter plate
No.	15-DJ03													
Product Name	charger													
No.	15-DJ04													
Product Name	2.4G receiving plate													
No.	15-DJ05													
Product Name	2.4G transmitter plate													
ZAB15-DJ03	ZAB15-DJ04	ZAB15-DJ05												

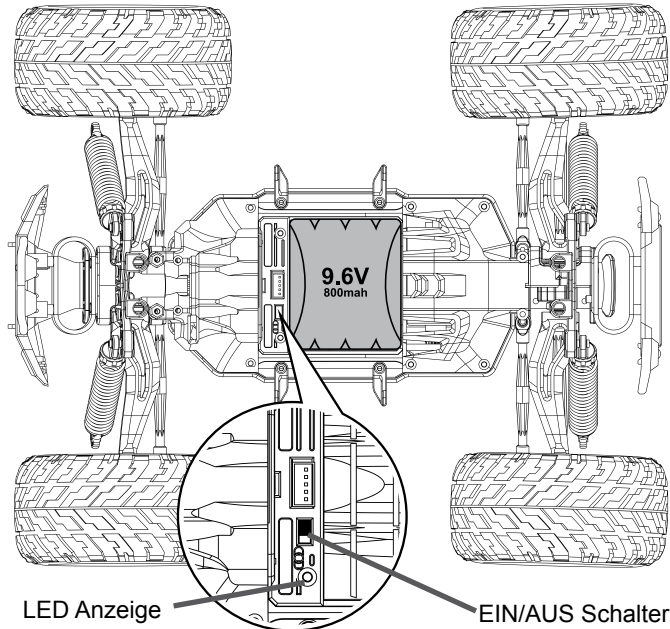
## SICHERHEITSANLEITUNGEN

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch und bewahren diese auf zum späteren Nachschlagen.

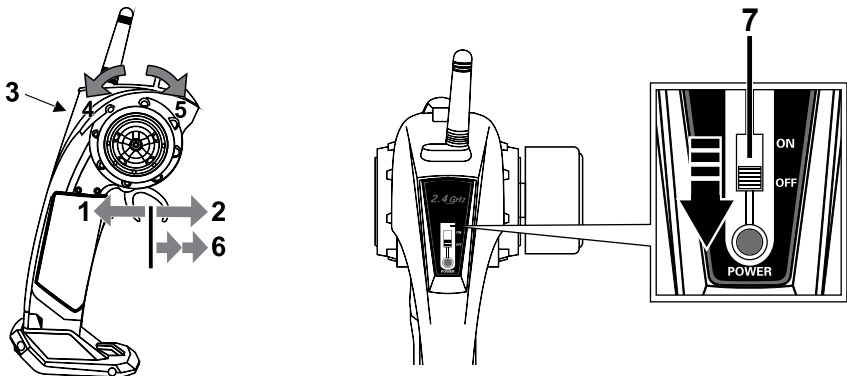
- Schützen Sie dieses Produkt und seiner Fernsteuerung vor Feuchtigkeit, Wasser, extreme Temperaturen, direktes Sonnenlicht und Wärmequellen. Vermeiden Sie die Verwendung in Regen, Schnee oder Gewitter.
- Das Gerät nicht auf Strassen oder Autobahnen benutzen.
- Beachten Sie allgemeine Sicherheitsregeln während Sie das Gerät benutzen.
- Besondere Vorsicht ist angebracht, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Haustieren, Kleinkinder, ältere oder behinderte Menschen benutzen.
- Dieses Gerät nicht an Möbel, Gegenstände oder harten Oberflächen stoßen, da dies sowohl die Objekte und dieses Gerät beschädigen kann.
- Berühren Sie keine beweglichen Teile des Gerätes während des Betriebs.
- Halten Sie Ihre Finger, Haare und lose Kleidung fern von den Reifen, Getriebe und Motor, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- Achtung! Erstickungsgefahr. Halten Sie das Gerät fern von Kindern unter 3 Jahren, damit diese Kleinteile nicht verschlucken. Bewahren Sie Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren / zerlegen. Im Schadensfall, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
- Wenn das Gerät nicht mehr in Gebrauch ist, schalten Sie es aus, danach die Fernsteuerung ausschalten. Wenn es für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird entfernen Sie die Batterien aus dem Fahrzeug und der Fernsteuerung.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen benutzt werden (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie nicht von der Person beaufsichtigt werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Nicht geeignet für Kinder unter 8 Jahren.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör.
- Der Steuerabstand verringert werden, wenn das Gerät oder der Sender nicht vollständig geladen sind.
- Reinigen Sie das Gerät mit sauberen, weichen leicht feuchtem Tuch. Denken Sie daran, das Gerät vor dem Reinigen auszuschalten.
- Verwenden Sie das Fahrzeug nicht mit derselben Frequenz mit anderen Spielern am selben Ort, dieses führt zu Störungen und das Fahrzeug gerät außer Kontrolle.
- Nach Gebrauch, lassen Sie die Autobatterie und den Motor abkühlen, bevor Sie diesen berühren.

## PRODUKTBESCHREIBUNG

### FAHRZEUG

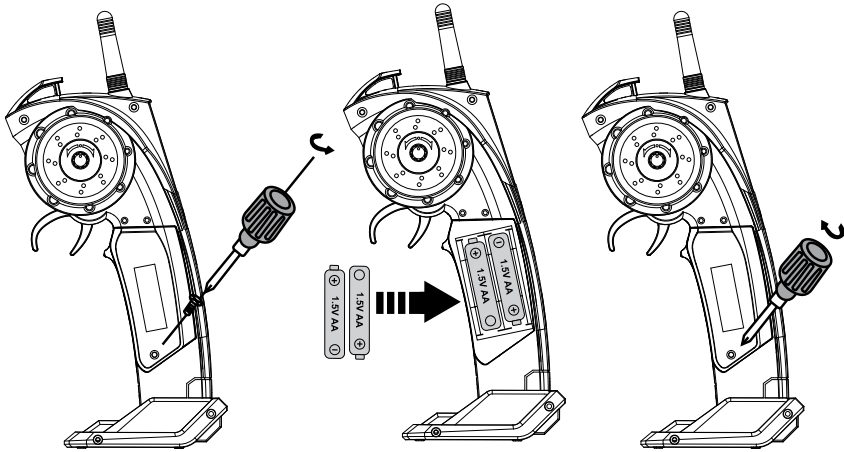


### FERNSTEUERUNG



1. Vorwärts
2. Bremse
3. Ein/Aus Schalter
4. Links
5. Rechts
6. Rückwärts
7. LED Anzeige

## BATTERIE INSTALLATION



1. Fernsteuerung ausschalten.
2. Schrauben lockern und Batteriedeckel öffnen.
3. Neue Batterien einlegen (achten Sie auf korrekte Polarität).
4. Batteriedeckel schließen und Schrauben anziehen.

## Energieversorgung der Fernsteuerung

2x 1,5 V AA (Batterien nicht im Lieferumfang)

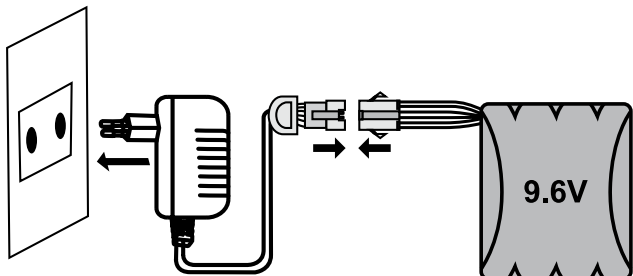
### Hinweise zur Batteriebenutzung:

- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen, mischen Sie nicht Alkali-, wiederaufladbare oder normale Batterien. Alle Batterien sollten vom gleichen Typ sein.
- Achten Sie auf die korrekte Polarität beim Einlegen der Batterien.
- Batterien entfernen, wenn die Fernbedienung für einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden soll.

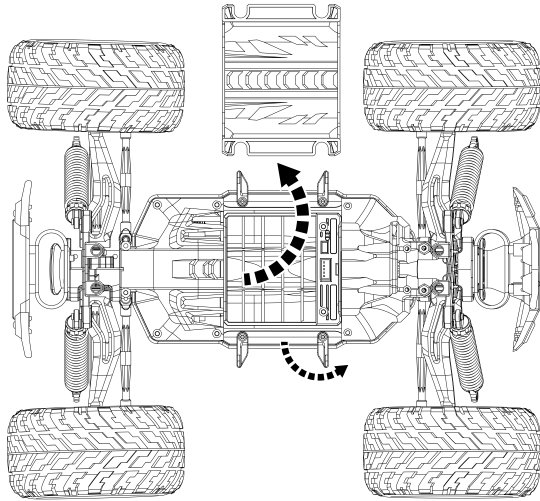
DE

## WARTUNG DER FAHRZEUGBATTERIE

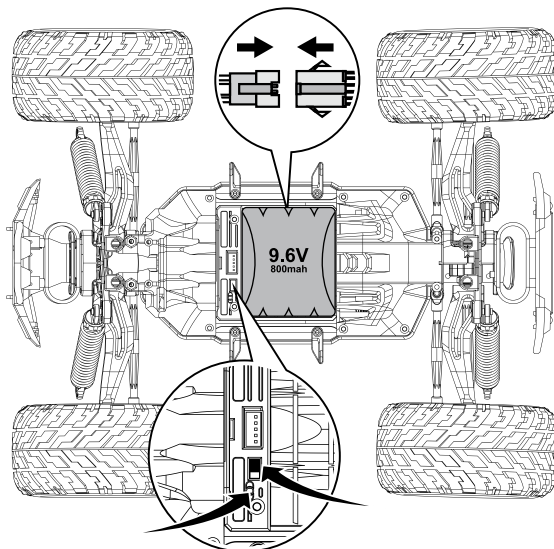
1. Verbinden Sie die Fahrzeugbatterie mit dem Ladegerät. Die Batterie LED leuchtet grün.



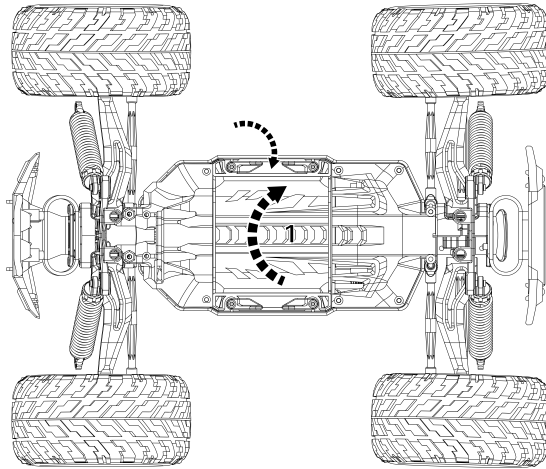
2. Verbinden Sie das Ladegerät mit dem Stromnetz. Die LED am Ladegerät leuchtet rot.
3. Wenn der Ladevorgang beendet ist, leuchtet die LED am Ladegerät.
4. Lösen Sie die Verriegelungen der Batterieabdeckung an der Unterseite des Fahrzeugs und entfernen den Batteriefachdeckel.



5. Batterie einlegen (achten Sie auf korrekte Polarität).

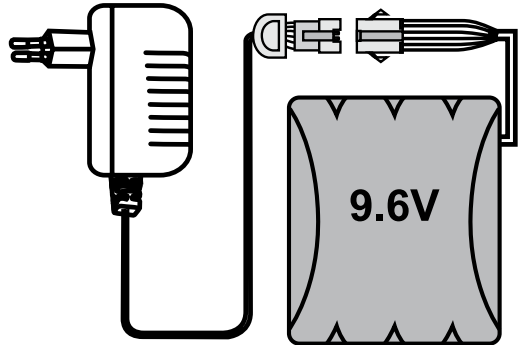


6. Batterieabdeckung schließen und Verriegelungen anziehen.



## HINWEISE ZUR FAHRZEUGBATTERIE-BENUTZUNG:

1. Vor dem Aufladen, Fahrzeugbatterie entfernen.
2. Um die Ladekapazität und Leistung der Batterie zu erhalten, Batterie nicht ununterbrochen länger als 24 Stunden laden.
3. Um zu verhindern dass die Batterie mit Überspannung aufgeladen wird, das zu einer Schädigung oder Explosion führen könnte, verwendet das Ladegerät einen Spannungs-Begrenzungsschutz.
4. Die Batterie verwendet eine niedrige Spannung und Überentladungs-Schutz.
5. Es wird empfohlen, die Batterie zu entfernen und den Schalter auf Position "Aus" zu stellen, wenn das Fahrzeug nicht benutzt wird.
6. Die Leiterplatte verwendet eine Überhitzungs-Schutzfunktion. Wenn die Leiterplatte überhitzt ist, wird das Fahrzeug für etwa 3-6 Sekunden deaktiviert werden, bevor es wieder normal funktioniert.

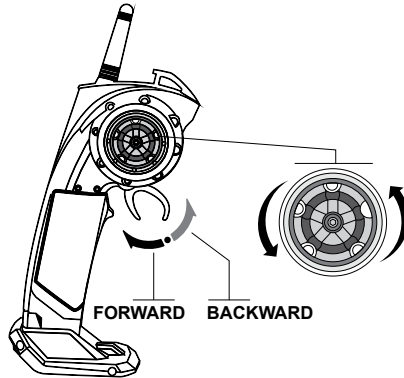


**VORSICHT:** Beaufsichtigung durch Erwachsene ist bei der Aufladung erforderlich!

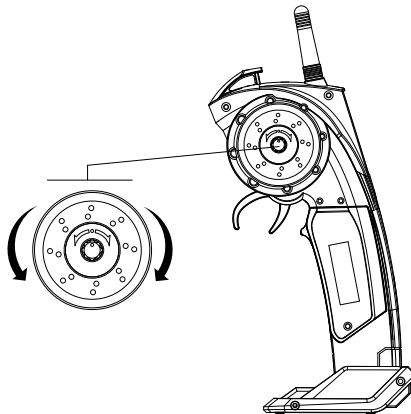


## SENDEBETRIEB UND KALIBRIERUNGS-REGLER

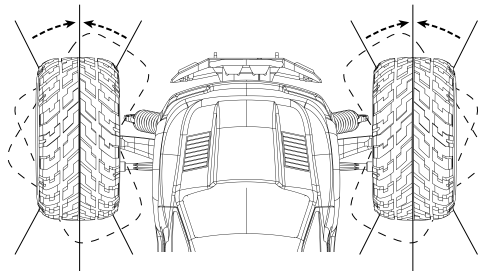
### 1. Lenkradbedienung



### 2. Lenkungsstrimmung

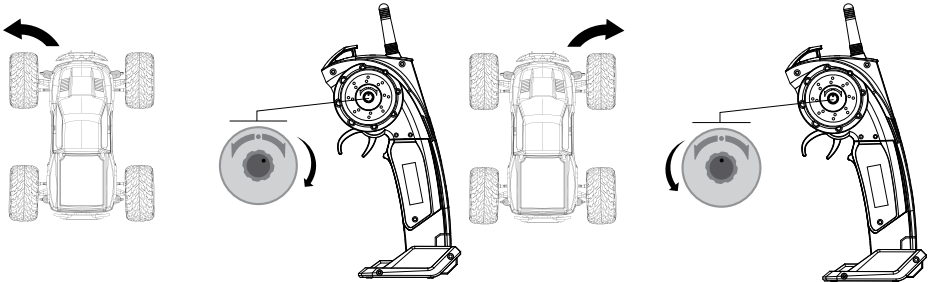


- Wenn der Fahrzeug eingeschaltet wird und die forderen Räder stehen nicht gerade, benutzen Sie die Lenkungsstrimmung um die Position einzustellen.



DE

3. L/R Lenkungsstrimmungs-Regler: stellt das Geradeausfahren wieder her, wenn das Fahrzeug sich nicht in einer geraden Linie fortbewegen kann.
  - Wenn das Auto nach links übersteuert, sollte die Lenkungsstrimmung im Uhrzeigersinn eingestellt werden.
  - Wenn das Auto nach rechts übersteuert, sollte die Lenkungsstrimmung gegen den Uhrzeigersinn eingestellt werden.



## FAHRZEUGBEDIENUNG

1. Stecken Sie das Lenkrad auf die Fernsteuerung.
2. Gleiche Frequenz am Fahrzeug und Sender einstellen (Koppeln von Fahrzeug und Sender).
  - Wenn Auto und Sender zum ersten Mal gekoppelt werden, müssen Fahrzeug und Sender innerhalb von 3 Sekunden eingeschaltet werden, um die Frequenz zu koppeln. Während der Kopplung blinken die LED am Fahrzeug und am Sender; sie leuchten ständig, sobald die Kopplung erfolgreich war.
  - Während der Frequenz-Kopplung, stellen Sie sicher dass nichts den Beschleunigungs-Hebel berührt, dieser darf sich nicht bewegen.
  - Wenn die Kopplung nicht erfolgreich war, bitte das Fahrzeug und Sender ausschalten und den Kopplungsprozess wiederholen.
3. Ziehen Sie mit dem Finger den Beschleunigungs-Hebel nach unten, um das Fahrzeug vorwärts zu bewegen, schieben Sie den Finger nach oben, um das Fahrzeug rückwärts zu bewegen.
4. Während Sie den Beschleunigungs-Hebel drücken, drehen Sie am Lenkrad, um das Fahrzeug nach rechts oder links zu bewegen.

**HINWEIS:** LED wird am Fahrzeug oder Fernsteuerung blinken wenn die Energie niedrig wird, bitte Batterien aufladen oder ersetzen bevor Sie weiterfahren.

### Tipps:

- Fahren Sie nicht in windigen, stürmischen, Schnee- oder Regen-Wetter.
- Halten Sie sich von Kies, Felsen und Wasser entfernt.
- Vermeiden Sie das direkte Zusammenstoßen des Fahrzeugs mit Hindernissen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Alle Batterien aus dem Fahrzeug und dem Sender entfernen, wenn sie für längere Zeit nicht verwendet wird.
- Halten Sie Ihre Finger, Haare und lose Kleidung fern von den Rädern.

- Die Reichweite kann durch eine Vielzahl von Faktoren beeinflusst werden:
- Niedrige Spannung von Batterien in Sender oder Fahrzeug
- Hindernis-Störungen
- Das Berühren der Sendeantenne, während das Fahrzeug in Betrieb ist, kann die Reichweite der Fernsteuerung beeinflussen.
- Reinigen Sie das Batteriefach um sicherzustellen, dass es frei von Staub ist, um einen schlechten Kontakt der Batterien zu verhindern,
- Denken Sie daran, das Fahrzeug und die Fernsteuerung nach dem Spielen auszuschalten.

## TECHNISCHE DATEN

- DC Bürsten-Elektromotor
- Geschwindigkeit: bis zu 42 km/h
- Maßstab: 1:12
- Bis zu 80 m Fernsteuerungs-Reichweite
- Betriebszeit: bis zu 15 Minuten
- Metallgetriebewelle
- Gummiräder mit Schwammeinlagen
- Versiegelte Kugellager
- Vier Räder mit unabhängiger Federung
- Unabhängiges Metaldifferential
- Frequenz: 2,4 GHz
- Überladungsschutz
- Tiefentladungsschutz
- Wärmeschutz auf der Platine
- Fahrzeugbatterie: 800 mAh
- Batterien in der Fernsteuerung: 2 x AA Batterien
- Geeignet für Kinder über 8 Jahre

Die Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.

“Hiermit erklärt die Firma Lechpol dass sich das Gerät ZAB0106 im Einklang mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE befindet. Konformitätserklärung zum Download auf [www.lechpol.eu](http://www.lechpol.eu)”



**Deutsch**  
**Korrekte Entsorgung dieses Produkts**  
**(Elektromüll)**



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Vertrieben durch LECHPOL Electronics BV, Nijverheidsweg 15 4311RT Bruinisse, Niederlande.

DE

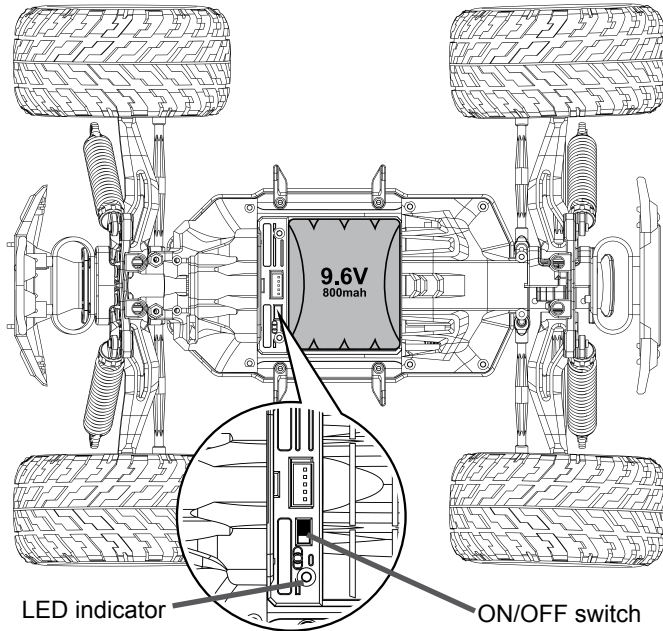
## SAFETY INSTRUCTIONS

Please read this instruction manual carefully before first use and keep it for future reference.

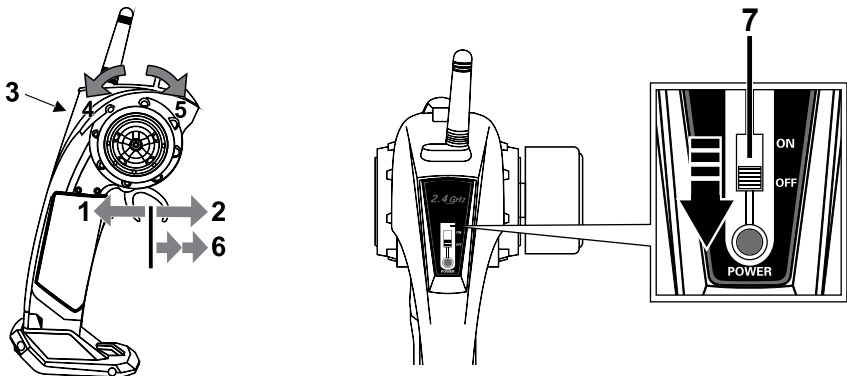
- Protect this device and its controller from water, humidity, extreme temperatures, direct sunlight and sources of heat. Do not operate this device in rain, snow or thunderstorm.
- Do not operate this device on streets or highways.
- Follow basic safety rules while operating this device.
- Pay special attention when operating near pets, young children, the elderly or disabled.
- Do not run this device into furniture, objects or hard surfaces, as this may damage to both the objects and this device.
- Do not touch moving parts of the device while operating.
- Keep fingers, hair and loose clothing away from the tires, gears and motor when the device is ON.
- Warning! Choking Hazard. Keep away from children under the age of 3 years due to small parts. Store small parts out of the reach of children.
- Never try to repair this device yourself. In case of damage, contact with an authorized service point for check-up/repair.
- When the device is no longer in use, switch it off, then turn off the controller. If it is not going to be used for a longer period of time remove batteries from the vehicle and the controller.
- This appliance must not be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised by the person who is responsible for their safety.
- Not suitable for children under 8 years old.
- Use only the original accessories.
- The control distance will be reduced if the device or transmitter is not fully charged.
- Clean this device with clean, slightly damp soft cloth. Remember to turn off the device prior to cleaning.
- Do not operate the vehicle with same frequency with other player(s) in same location that will interfere and make the vehicle out of control.
- After use, allow car battery and motor to cool down before touching.

## PRODUCT DESCRIPTION

### VEHICLE

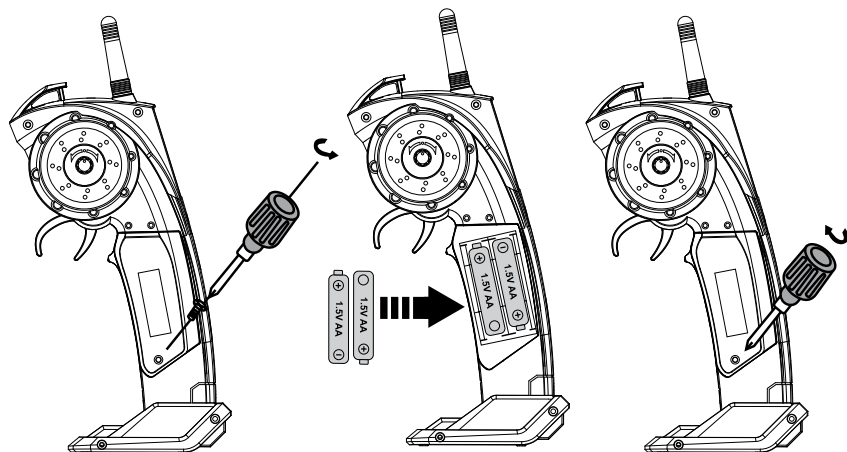


### REMOTE CONTROL



1. Forward
2. Brake
3. Power switch
4. Left
5. Right
6. Backward
7. LED indicator

## BATTERY INSTALLATION



1. Turn off the remote.
2. Unfasten the screws and open the battery cover.
3. Install new batteries (please note correct polarity).
4. Close the battery cover and tighten the screws.

### Remote control power supply

2x 1,5 V AA (batteries not included)

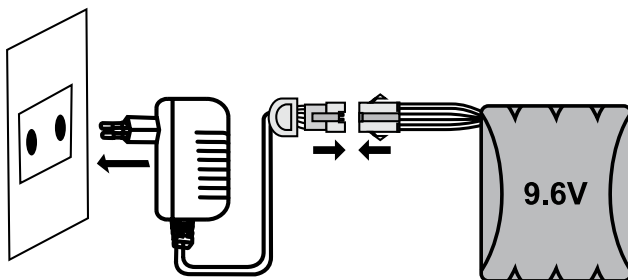
#### Notes on batteries:

- Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, rechargeable and standard batteries. All batteries should be of the same type.
- Note the correct polarity while inserting the batteries.
- Remove batteries when the remote is not going to be used for a longer period of time.

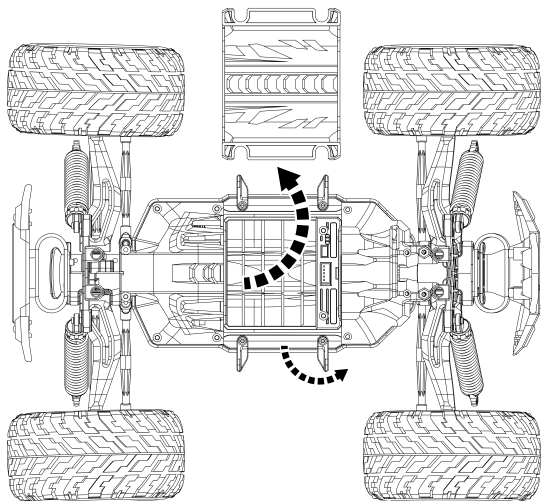
EN

## VEHICLE BATTERY MAINTENANCE

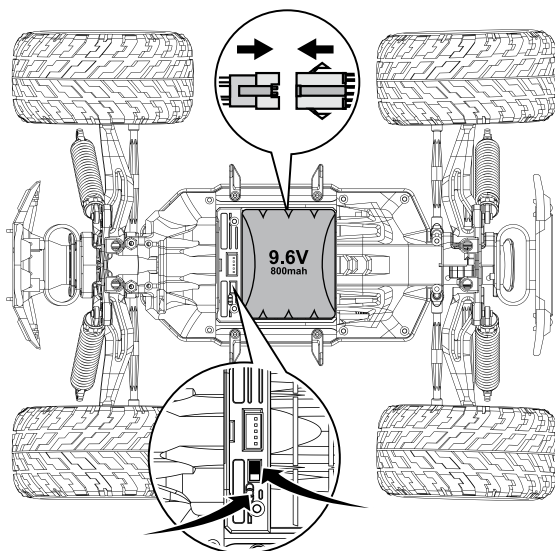
1. Connect the vehicle's battery to charger.



2. Connect the charger to a power supply socket. The LED light on the charger turns red.
3. Once the charging is complete, charger light turns green.
4. Loosen the latches of the battery cover at the bottom of the car, then remove the battery compartment cover.

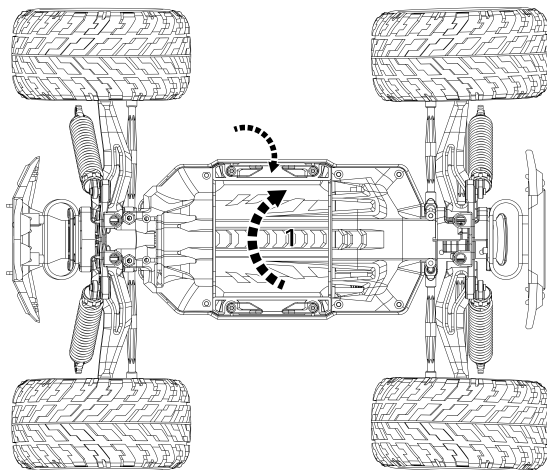


5. Insert the battery (please note the correct polarity).



EN

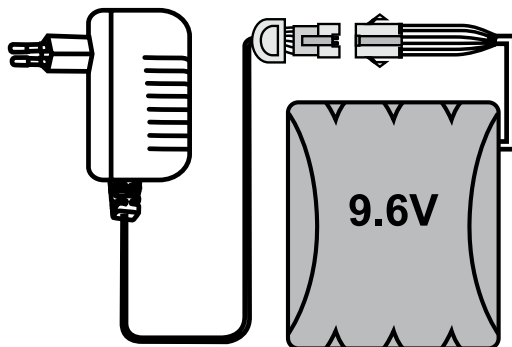
6. Close the battery compartment and tighten the latches.



### VEHICLE BATTERY NOTES:

1. Remove the battery from the vehicle prior to charging.
2. To maintain the battery charging capacity and performance, do not to charge it continuously for more than 24 hours.
3. To prevent the battery from being charged over-voltage, which could lead to damage or explosion, the charger uses a voltage limit protection.
4. The battery uses a low voltage and power over-discharge protection.
5. It is recommended to remove the battery and turn the switch to "off" position when the car is not being used.
6. The circuit board uses an overheating protection function. When the circuit board is overheated, the car will be disabled for about 3-6 seconds before being restored.

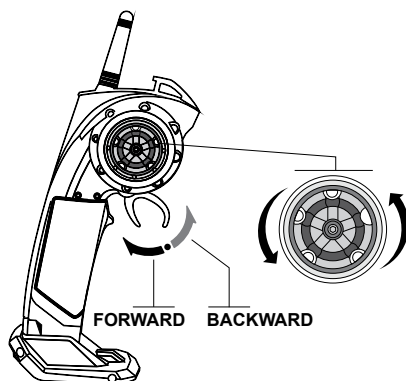
**CAUTION:** Adult supervision required when charging!



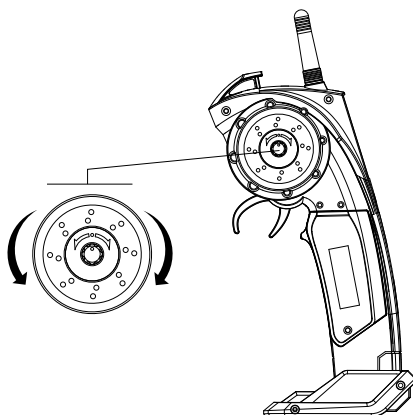


## TRANSMITTER OPERATION AND MINITRIM

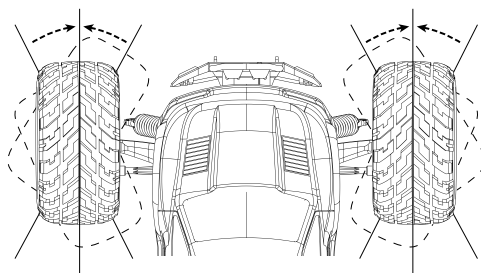
### 1. Steering wheel operation



### 2. Minitrim operation

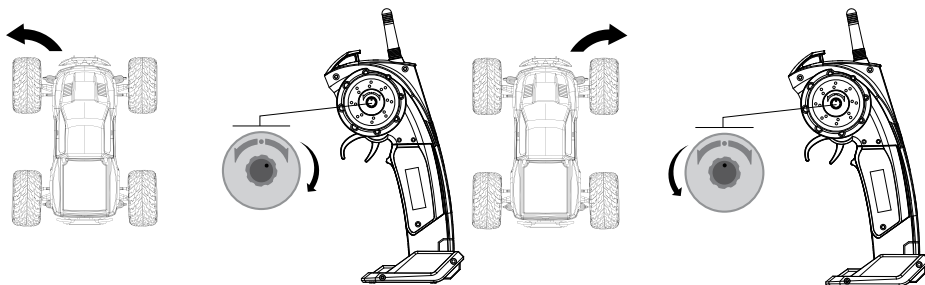


- When the chassis switch is turned on and the front tires are not straight, use the steering trim to adjust the position.

**EN**

3. Steering L/R adjuster: restore straight driving when the car cannot move forward in a straight line.

- When the car oversteers to the left, steering trim should be adjusted clockwise.
- When the car oversteers to the right, steering trim should be adjusted anticlockwise.



## CONTROLLING THE CAR

1. Place the steering wheel on the transmitter.
2. Pair the frequency of the car and the transmitter.
  - When being paired for the first time, both the car and the transmitter have to be turned on within 3 seconds to pair the frequency. During pairing, the LEDs on the car and the transmitter will flash; they will turn solid once the pairing is successful.
  - When pairing the frequency, please don't let anything touch accelerator, ensure that accelerator does not appear deviation.
  - In case pairing is not successful, please turn off both the car and the transmitter, and repeat the pairing process.
3. Pull finger down on accelerator to move the car forward, push finger up to move the car backward.
4. While pressing on accelerator, turn the steering wheel at the same time to turn the car left or right.

**NOTE:** LED will flash when power is low on the car or the transmitter, please recharge or replace the batteries before continuing.

EN

### Tips:

- Do not drive in windy, stormy, snowy or rainy weather.
- Keep away from rocks and water.
- Avoid the vehicle directly impacting with obstacles.
- Switch OFF the power when not in use.
- Remove all batteries from the vehicle and transmitter when not in use for a long period.
- Keep fingers, hair and loose clothing away from wheels.
- The operating range can be affected by a variety of factors:
  - low voltage of batteries in transmitter or vehicle
  - obstacles interference

- Touching the transmitter antenna while operating the car can affect the remote control distance.
- Clean the battery compartment to make sure it is free from dust to prevent poor contact of batteries
- Remember to switch off the power of the vehicle and transmitter after playing.

## SPECIFICATIONS

- Brushed DC electric motor
- Speed: up to 42 km/h
- Scale: 1:12
- Up to 80 m remote range
- Operation time: up to 15 min.
- Metal transmission shaft
- Rubber tires with sponge inserts
- Sealed ball bearings
- Four wheel independent suspension system
- Independent metal differential
- Frequency: 2.4 GHz
- Charging pressure limiting protection
- Over-discharge protection
- Thermal protection on PCB
- Car battery: 800 mAh
- Remote control power supply: 2x AA batteries
- Suitable for children above 8 years old

Specifications are subject to change without prior notice.

"The Lechpol company declares that product ZAB0106 is consistent with the essential requirements and other relevant provisions of directive 2014/53/UE. The proper declaration for download from [www.lechpol.eu](http://www.lechpol.eu)"



**English**

**Correct Disposal of This Product**

**(Waste Electrical & Electronic Equipment)**



**EN**

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)  
This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne, 1 Garwolińska Street, 08-400 Garwolin

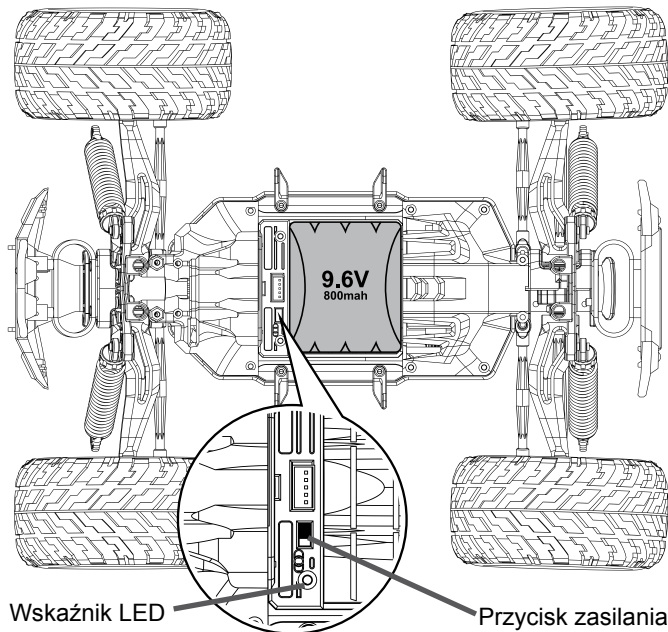
## KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania.

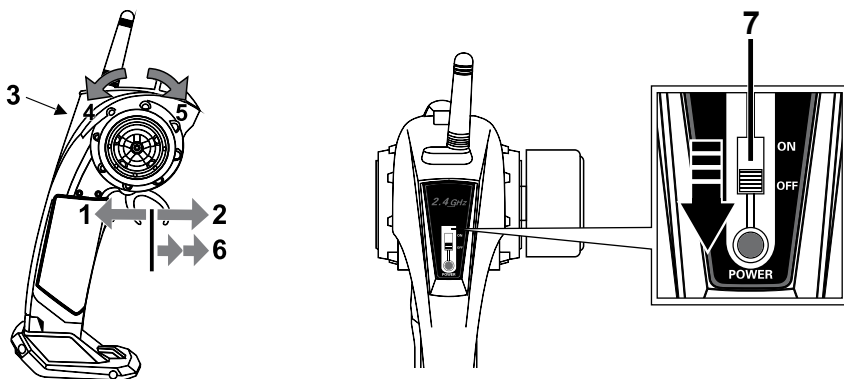
- Urządzenie oraz pilot należy chronić przed wilgocią, źródłami ciepła oraz ekstremalnymi temperaturami. Nie należy obsługiwać tego urządzenia, jeśli nie pozwalają na to warunki atmosferyczne (opady deszczu, śniegu, burza).
- Nie należy obsługiwać tego urządzenia na ulicach lub autostradach.
- Podczas obsługi urządzenia, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.
- Należy zwrócić szczególną uwagę podczas używania urządzenia w pobliżu zwierząt, dzieci, ludzi starszych lub niepełnosprawnych.
- Nie należy narażać urządzenia na zderzenia z meblami lub twardymi powierzchniami, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia tych przedmiotów oraz urządzenia.
- Nie należy dotykać ruchomych części urządzenia.
- Kiedy urządzenie jest włączone, należy unikać kontaktu palców, włosów i luźnych ubrań z oponami, silnikiem czy częściami ruchomymi.
- Uwaga! Niebezpieczeństwo zakrztuszenia. Ze względu na małe części, należy trzymać urządzenie z dala od dzieci poniżej 3 lat. Małe części należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
- Po zakończeniu używania należy najpierw wyłączyć pojazd, a następnie pilot zdalnego sterowania. Jeśli urządzenia nie będą używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z nich baterie.
- Urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, oraz przez osoby, które nie posiadają wiedzy i doświadczenia niezbędnego do obsługi tego urządzenia; z wyłączeniem sytuacji użytkowania urządzenia w obecności osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Urządzenie przeznaczone do użytku wyłącznie przez osoby powyżej 8 roku życia.
- Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
- Zasięg pilota zostanie zmniejszony, jeśli jego baterie nie są w pełni naładowane.
- Urządzenie należy czyścić za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Urządzenie należy wyłączyć przed czyszczeniem.
- Należy zwrócić uwagę, że podczas obsługi w pobliżu innych urządzeń tego typu, może dojść do zakłóceń obsługi pojazdu.
- Po zakończeniu używania, należy pozostawić baterię samochodową oraz silnik do ochłodzenia.

## OPIS PRODUKTU

### POJAZD

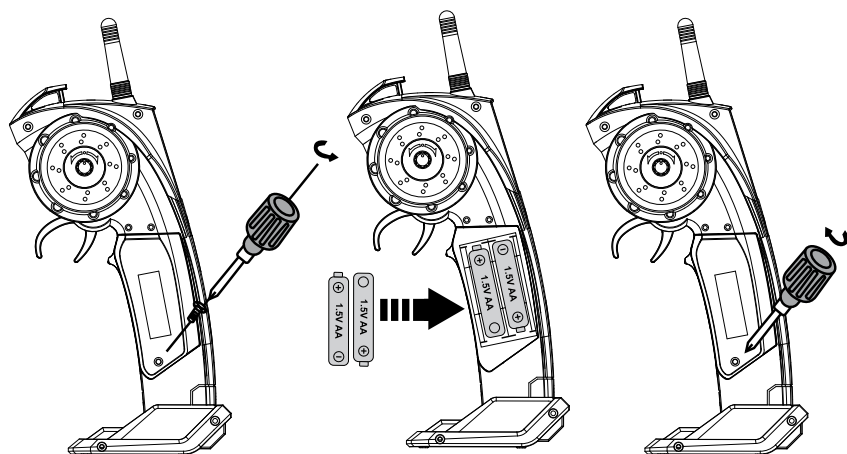


### PILOT ZDALNEGO STEROWANIA



1. Do przodu
2. Hamulec
3. Przycisk zasilania
4. W lewo
5. W prawo
6. Do tyłu
7. Wskaźnik LED

## INSTALACJA BATERII



1. Należy wyłączyć pilot.
2. Następnie odkręcić śruby i otworzyć pokrywę baterii.
3. Zainstalować nowe baterie (należy zwrócić uwagę na polaryzację).
4. Zamknąć pokrywę baterii i przykręcić śruby.

### Zasilanie pilota

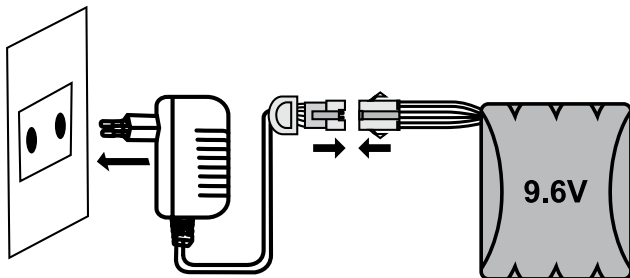
2x 1,5 V AA (nie załączono baterii)

#### Wskazówki:

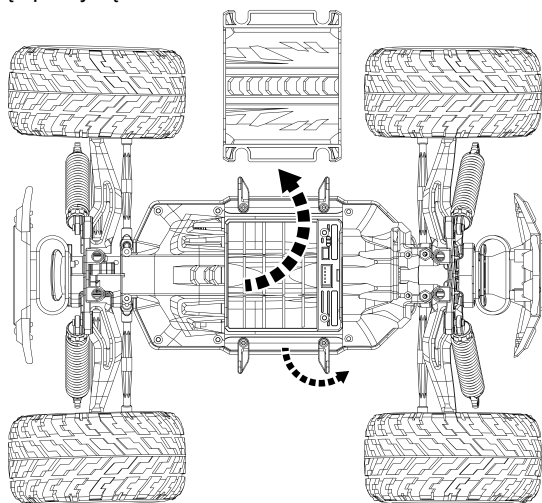
- Nie należy jednocześnie umieszczać w urządzeniu starych i nowych baterii. Nie należy jednocześnie umieszczać w urządzeniu baterii alkalicznych, nadających się do powtórnego naładowania oraz standardowych. Wszystkie baterie powinny być tego samego typu.
- Należy zwrócić uwagę na poprawną polaryzację podczas instalowania baterii.
- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy przechowywać go bez baterii w środku.

## BATERIA POJAZDU

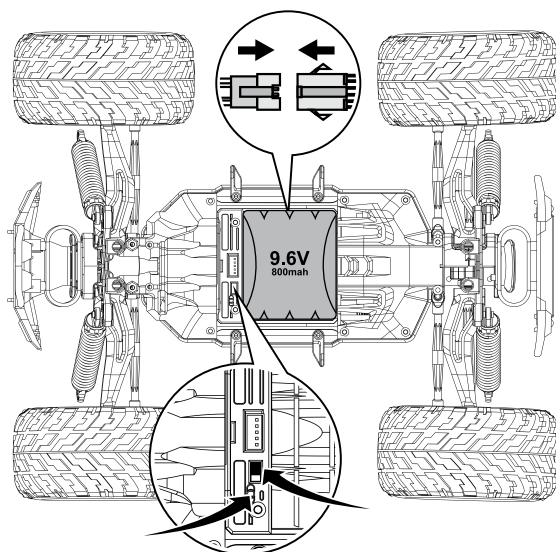
1. Podłącz baterię pojazdu do ładowarki. Kontrolka baterii świeci na zielono.



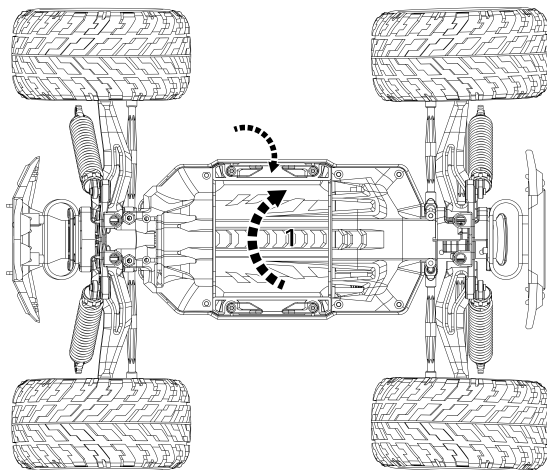
2. Podłącz ładowarkę do gniazda zasilania sieciowego. Kontrolka ładowarki świeci na czerwono.
3. Po zakończeniu ładowania, kontrolka ładowarki świeci na zielono.
4. Należy poluzować zatrzaski pokrywy baterii znajdującej się na spodzie pojazdu, następnie zdjąć pokrywę baterii.



5. Zainstalować baterię (należy zwrócić uwagę na polaryzację).



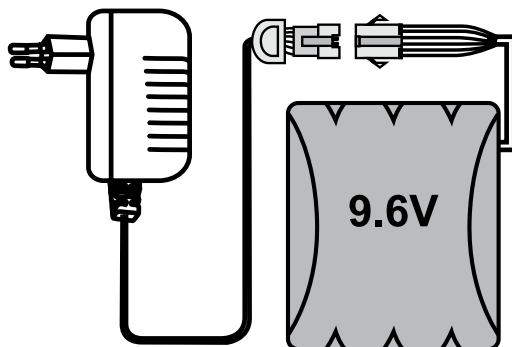
6. Zamknąć pokrywę baterii i przymocować zatrzaski.



### Wskazówki:

1. Przed ładowaniem, należy wyjąć baterię z pojazdu.
2. Aby zoptymalizować pojemność i wydajność baterii, nie należy ładować jej przez 24 godziny bez przerwy.
3. Ładowarka wyposażona jest w ochronę przeciwprzepięciową, która chroni baterię przed przepięciem, które może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub wybuchu.
4. Bateria używa zabezpieczenia przed zbyt niskim napięciem oraz nadmiernym rozładowaniem.
5. Kiedy pojazd nie jest używany, zalecane jest, aby wyjmować z niego baterię i ustawiać przełącznik w pozycji OFF.
6. Urządzenie posiada ochronę przeciw przegrzaniu. Kiedy urządzenie ulegnie przegrzaniu, pojazd wyłączy się na około 3 do 6 sekund; po tym czasie ponownie się włączy.

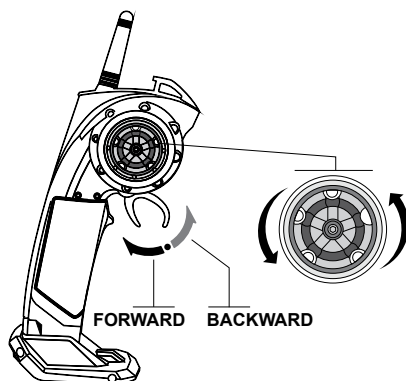
**UWAGA:** Podczas ładowania wymagany jest nadzór osoby dorosłej!



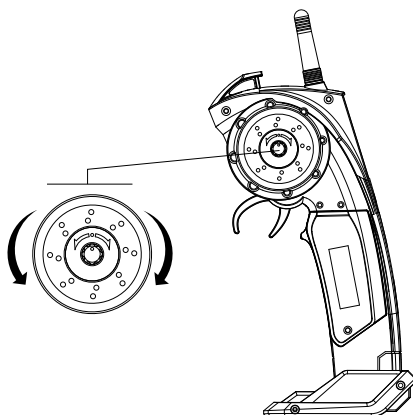


## OBSŁUGA PILOTA I TRYMERA

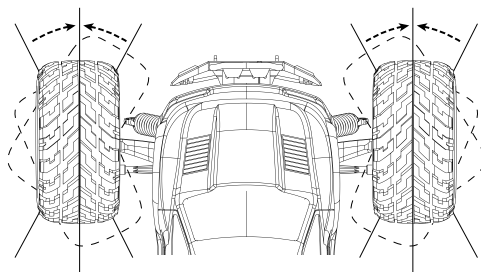
### 1. Obsługa kierownicy



### 2. Obsługa trymera

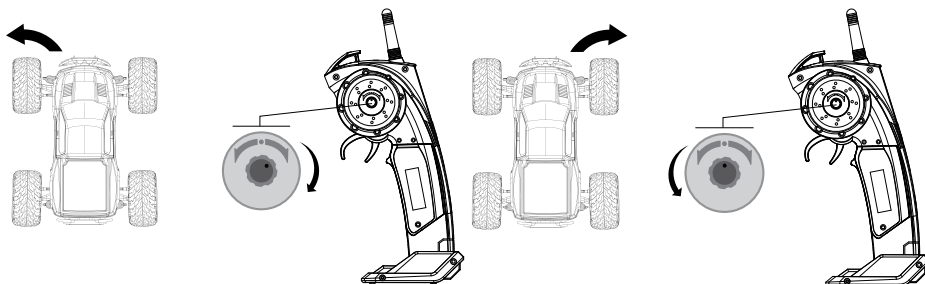


- Kiedy przednie opony nie znajdują się w jednej osi, należy użyć trymera, aby dostosować (skorygować) ich pozycję.



### 3. Regulacja skrętu: pozwala na dostrojenie toru jazdy na wprost.

- Jeśli samochód zbacza w lewo, trymer kierunku powinien zostać ustawiony zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara.
- Jeśli samochód zbacza w prawo, trymer kierunku powinien zostać ustawiony przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.



## STEROWANIE SAMOCHODEM

1. Należy umieścić kierownicę na pilocie.
2. Następnie sparować częstotliwość samochodu i pilota.
  - Podczas pierwszego parowania, należy upewnić się, że samochód oraz pilot jest włączony przez 3 sekundy, co pozwoli na sparowanie częstotliwości. Podczas parowania, kontrolki na samochodzie oraz pilocie migają; po zakończeniu parowania kontrolki będą świecić na stałe.
  - Podczas parowania częstotliwości, nie należy dotykać spustu przyspieszenia oraz upewnić się, że nie rusza się w żadną ze stron.
  - W przypadku nieudanego parowania, należy wyłączyć samochód oraz pilot i powtórzyć proces parowania.
3. Pociągnij spust przyspieszenia w dół, aby skierować samochód do przodu, popchnij go ku górze, aby skierować samochód do tyłu.
4. Aby skrócić samochodem w lewo lub w prawo, należy obracać kierownicą jednocześnie podczas obsługi spustu przyspieszenia.

**UWAGA:** Kontrolka zacznie migać, kiedy poziom baterii w samochodzie lub pilocie jest niski. Należy ponownie naładować lub wymienić baterie.

### Wskazówki:

- Nie należy obsługiwać pojazdu podczas wietrznej lub deszczowej pogody.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od żwiru, kamieni i wody.
- Należy unikać zderzania pojazdu z przeszkodami.
- Należy wyłączyć urządzenie, jeśli nie jest używane.
- Należy wyjąć baterie z urządzenia oraz pilota, jeśli nie będą używane przez dłuższy czas.
- Należy unikać kontaktu palców, włosów oraz luźnych ubrań z kołami pojazdu.
- Zakres działania urządzenia może ulec zmniejszeniu z powodu kilku czynników:

- niskie napięcie baterii w pilocie lub pojeździe
- ingerencja przeszkód
- Dotykanie anteny pilota podczas używania samochodu może wpłynąć na zasięg pilota.
- Należy czyścić komorę baterii, aby zapobiec słabemu kontaktowi baterii.
- Należy wyłączyć pojazd oraz pilot po zakończeniu używania.

## SPECYFIKACJE

- Rodzaj silnika: elektryczny, szczotkowy
- Prędkość: do 42 km/h
- Skala: 1:12
- Zasięg pilota do 80 m
- Czas pracy: do 15 min.
- Metalowy wał napędowy
- Gumowe opony wypełnione pianką
- Łożyska kulkowe uszczelnione
- Oddzielne zawieszenie kół
- Niezależna przekładnia różnicowa
- Częstotliwość: 2,4 GHz
- Zabezpieczenie przed przeładowaniem
- Zabezpieczenie przed nadmiernym rozładowaniem
- Zabezpieczenie termiczne płyty sterującej
- Akumulator samochodu: 800 mAh
- Zasilanie pilota: 2x baterie AA
- Urządzenie odpowiednie dla osób powyżej 8. roku życia

Specyfikacja produktu może ulec zmianie bez powiadomienia.

„Niniejszym firma Lechpol oświadcza, że urządzenie ZAB0106 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Właściwa deklaracja do pobrania na stronie [www.lechpol.eu](http://www.lechpol.eu)”



**Poland**  
**Prawidłowe usuwanie produktu**  
**(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)**



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL Zbigniew Leszek, Miętne ul. Garwolińska 1, 08-400 Garwolin

**PL**

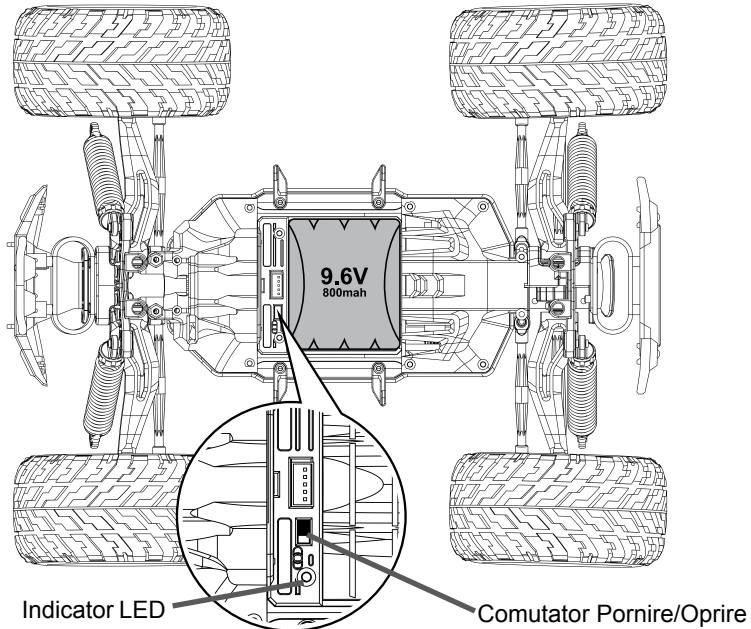
## INSTRUCTIUNI PRIVIND SIGURANTA

Va rugam sa cititi cu atentie manualul inainte de a utiliza aparatul si pastrati manualul pentru consultari ulterioare.

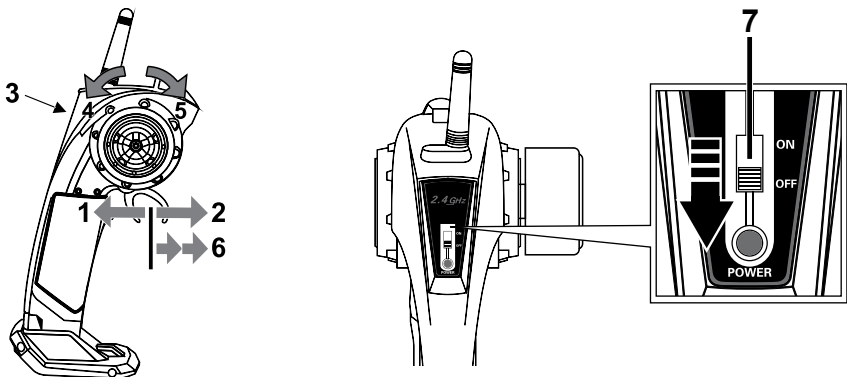
- Pastrati aparatul departe de surse de caldura, apa, umiditate sau lumina directa a razelor solare. Nu folositi acest aparat în ploaie, zapada sau furtuna.
- Nu folositi acest dispozitiv pe străzi sau autostrăzi.
- Respecte regulile de siguranță de bază în timpul utilizării acestui dispozitiv.
- Nu utilizati acest dispozitiv langa mobila, obiecte sau suprafete tari, deoarece acest lucru poate deteriora atat obiectele cat și produsul insasi.
- Pastrati parul legat, hainele sa nu fie largi astfel incat sa nu fie agatate de partile uneltei electrice aflate in miscare de rotatie.
- **AVERTIZARE!** Pericol de sufocare. Copii sub vârsta de 3 ani trebuie sa fie tinuti departe de aparat.
- Nu încercați să reparați / demontați acest aparat singur. În cazul în care aparatul are o funcționare defectuoasă, contactati imediat un centru de service autorizat.
- În cazul în care aparatul nu va fi utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp, scoateți bateriile din masinuta și din controller. Atunci când produsul nu mai functioneaza opriți telecomanda.
- Opriți întotdeauna aparatul și deconectați-l de la rețeaua de alimentare inainte de curatare.
- Aparatul nu trebuie folosit de persoane (inclusiv copii) cu abilitati psihice, senzoriale sau mentale reduse, lipsite de experienta sau cunostinte, cu exceptia cazului in care sunt supravegheate sau primesc instructiuni cu privire la folosirea aparatului de la o persoana responsabila de siguranta acestora.
- Nu este potrivit pentru copii de varsta de sub 8 ani.
- Utilizati doar piese originale.
- Distanța de control va fi redusa în cazul în care dispozitivul sau transmițătorul nu este complet încărcat.
- Va rugam sa utilizati o carpa moale umezita usor pentru a curata suprafata aparatului. Înainte de curățare scoateți opriți aparatul și scoateți-l din priză.
- Vehiculul este conceput pentru a fi utilizat de o singura persoana. Este interzis a conduce vehiculul de catre două persoane in acelasi timp.

## DESCRIEREA PRODUSULUI

### VEHICUL

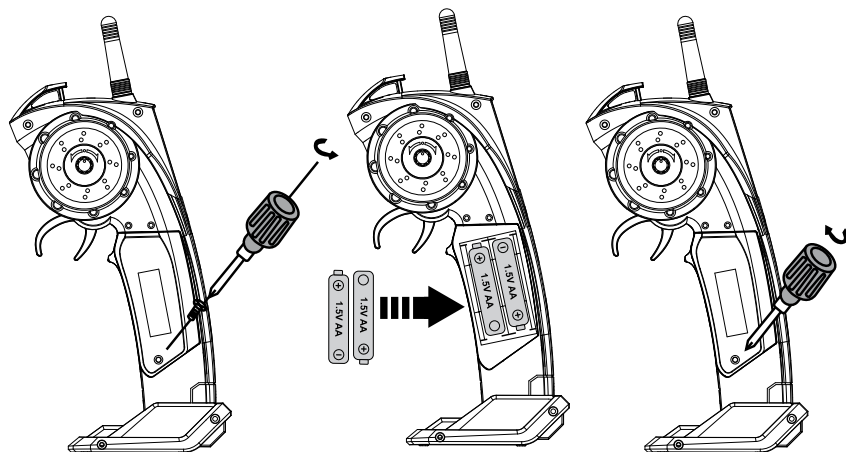


### TELECOMANDA



1. Inainte
2. Inapoi
3. Pornire/Oprire
4. Virare la stanga
5. Virare la dreapta
6. Frana
7. LED indicator

## INSTALAREA BATERIILOR IN TELECOMANDA



1. Opriti vehiculul.
2. Desfaceti suruburile si deschideti compartimentul pentru baterii.
3. Instalați bateriile în direcția corectă ( introduceți bateriile cu polaritate corecta)
4. Inchideti capacul si strangeti surubul.

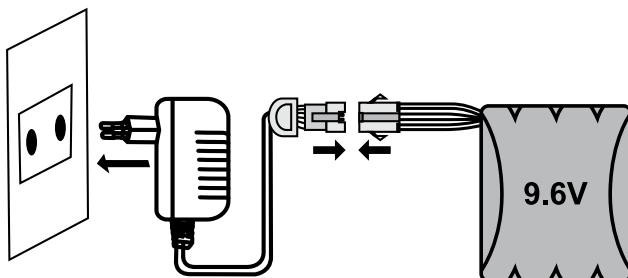
Alimentare teelcomenzii se face prin 2 baterii de 1,5 V , marime AA - bateriile nu sunt incluse. Alimentarea vehiculului se face prin intermediul acumulatorului special livrat in colet.

### Important la utilizarea bateriilor :

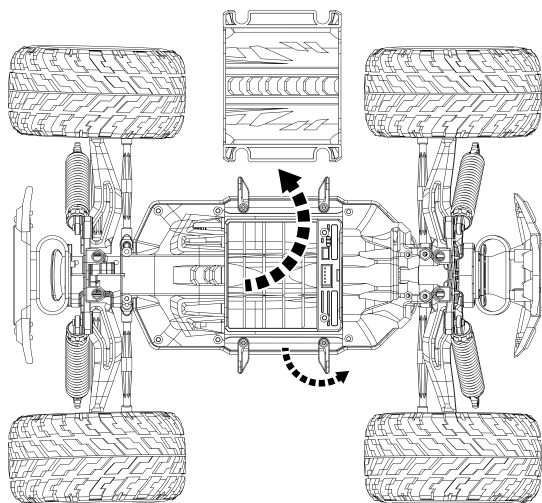
- Nu amestecati baterii vechi si noi.
- Nu amestecați tipuri diferite de baterii si nu amestecati bateriile obisnuite cu cele reincarcabile (acumulatori).
- Bateriile trebuie introduse respectandu-se polaritatea corectă.
- Scoateti bateriile atunci cand nu folositi aparatul pentru o perioada mai lunga de timp.

## INTRETINERE ACUMULATOR VEHICUL

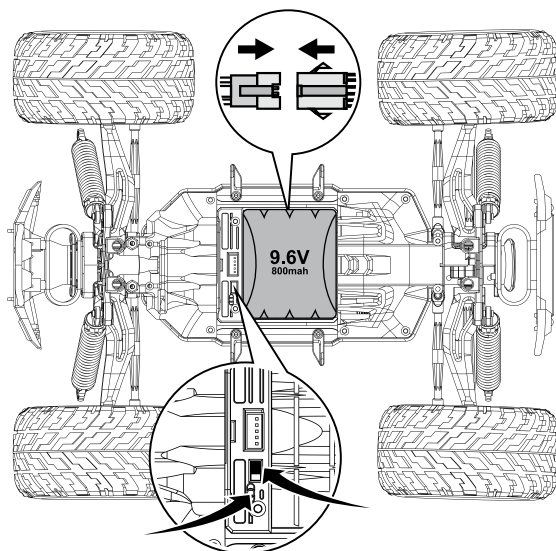
1. Conectați bateria vehiculului la încărcător. LED-ul bateriei devine verde.



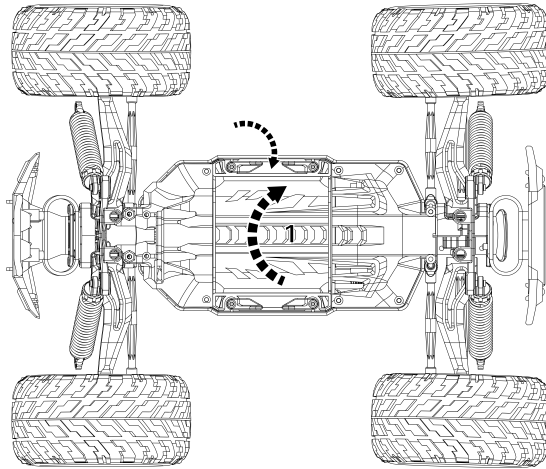
2. Conectați încărcătorul la o priză de alimentare. Led-ul de pe incarcator devine rosu.
3. Odată ce este finalizată încărcarea, lumina încărcătorului devine verde.
4. Desfaceți suruburile și deschideți compartimentul pentru baterii.



5. Instalați acumulatorul în poziția corectă



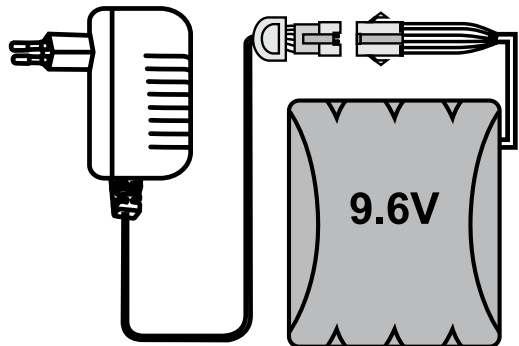
6. Închideți capacul și strângeți surubul.



### Bateria vehiculului:

1. Scoateți acumulatorul din vehicul înainte de încărcare.
2. Pentru a menține performanța și capacitatea acumulatorului, nu-l încărcăți în mod continuu pentru mai mult de 24 de ore.
3. Pentru a preveni supraincarea acumulatorului, încărcătorul este prevăzut cu protecție la supratensiune.
4. Scoateți bateria și rotiți comutatorul pe poziția "oprit" atunci când nu este utilizat vehiculul.
5. Circuitul autovehiculului are protecție termică, dacă se supraîncalzește mașina va fi dezactivată timp de aproximativ 3-6 secunde înainte de a fi repornită.

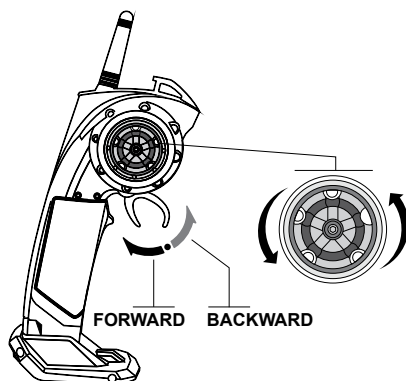
**ATENȚIE:** Pe durata încărcării, acumulatorul trebuie supravegheat!



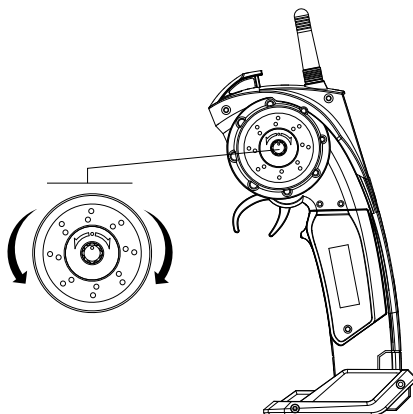


## UTILIZARE TELECOMANDA MINITRIM

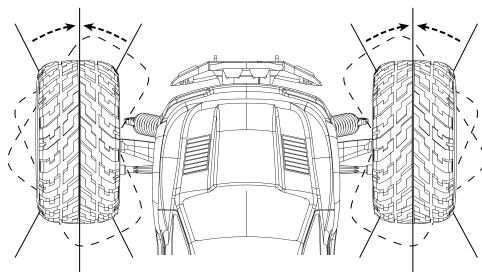
### 1. Operare volan



### 2. Operare minitrim

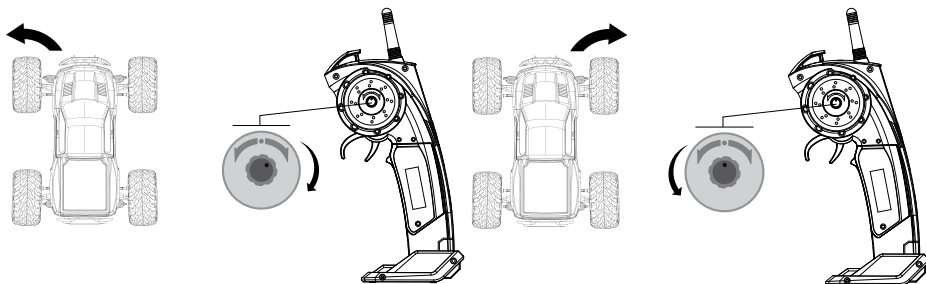


- Cand comutatorul este pornit si rotile din fata nu stau drept, utilizati acest buton pentru reglarea acestora in pozitia corecta.



3. Reglare stanga dreapta L/R: Refaceti pozitionarea corecta a rotilor din fata atunci cand masina nu ruleaza drept pe directia inainte.

- Cand masina o ia la stanga, rotita de reglaj trebuie rotita in sens orar.
- Cand masina o ia la dreapta, rotita de reglaj trebuie rotita in sens antiorar.



## CONTROL VEHICUL

1. Plasati volanul pe transmitător.
2. Asociati frecventa de receptie a vehiculului cu frecventa telecomenzii.
  - La prima asociere, autovehiculul si telecomanda trebuie pornite timp de 3 secunde pentru a se asocia frecventa. Pe durata asocierii, LED-ul de pe masina clipeste si se aprinde continuu cand asocierea este incheiata cu succes.
  - Pe durata asocierii, nu atingeti nici o comanda de pe telecomanda.
  - In cazul unei asocieri esuate, opriti atat masina cat si telecomanda si incercati din nou.
3. Trageti de tragaci pentru a misca masina inainte si impingeti in fata tragaciul pentru a misca masina inapoi.
4. Cand apasati pe acceleratie, actionati volanul pentru a schimba directia de deplasare a masinii.

**NOTA:** LED-ul va clipi cand bateria masinii este descarcata – incarcati bateria.

### Sfaturi:

- Nu conduceti in iarba, in medii cu praf, pe covor sau in apa.
- Nu conduceți pe vreme cu vant sau ploaie.
- Evitati impactul direct al vehicului de diverse obstacole.
- Opriti alimentarea vehiculului cand nu este utilizat.
- Scoateți bateria din vehicul sau transmitator dacă nu folosiți dispozitivul o lungă perioadă de timp.
- Feriti-va degetele, părul, hainele, departe de roțile in miscare.
- Intervalul de funcționare poate fi afectat de mai mulți factori:
- tensiune scăzută a bateriilor în emițător sau in vehicul
- interferente
- Este recomandat sa utilizati vehiculul pe o suprafată curată și netedă pentru performanțe optime.
- Curatati compartimentul bateriei pentru a va asigura ca este fara praf pentru a

preveni contactul necorespunzator cu bateriile.

- Nu uitați să opriți alimentarea vehiculului și a transmîtorului după ce v-ați jucat.

## SPECIFICATII

- Motor electric de curent continuu, cu perii
- Viteza: pana la 42km/ora
- Scara: 1:12
- Distanta de control telecomanda de până la 80 m
- Durată de utilizare de până la 15 minute
- Arbore de transmisie din metal
- Anvelope din cauciuc cu insertii din burete
- Rulmenți cu bile sigilati
- Suspensii independente pe toate cele patru roti
- Diferential independent din metal
- Frecventa: 2,4 GHz
- Protectie la suprasarcina
- Protecția acumulatorului împotriva descărcării profunde
- Protecție termica
- Baterie vehicul: 800 mAh
- Alimentare telecomanda: 2 baterii AA
- Nu este recomandat pentru copii cu varsta de sub 8 ani.

Specificatiile sunt supuse schimbarilor fara notificare prealabila.

„Compania Lechpol declară că produsul ZAB0106 este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE. Declarația pentru descărcare este postata pe site-ul [www.lechpol.eu](http://www.lechpol.eu)”



**Romania**

**Reciclarea corecta a acestui produs**

**(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)**



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a san ata tii oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri si să-l reciclati in mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii institutionali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Distribuit de Lechpol Electronics SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.





QUER<sup>®</sup>

***[www.quer.pl](http://www.quer.pl)***